

#myLaško
#festivalasko

Vabljeni NA PRAZNIČNE

SLO

Vabljeni v Praznično Laško
od **1. decembra 2019 do
6. januarja 2020** na sprehod
po pravljичnem svetu.

Za vas smo postavili **pet prizorišč**,
navdih za njih pa smo našli v pravljicah –
spoznajte, v katerih.



Polarni vlak

**Prizorišče: Črni most nad
izlivom potoka Žikovca
v Savinjo**

»Vstopite! Vstopite! In se
v svet pravljic odpeljite.«
Polarni vlak vas bo popeljal
skozi Praznično Laško.
Morda pa vas popelje še
naprej, vse do severne-
ga tečaja, kjer so doma
Božiček in škratje.



The Polar Express

**Venue: Black Bridge over the
mouth of the Žikovca stream
into the Savinja River**

»Come on! Come on board!
And take yourself to the
fairy tale world. " The Polar
Express will take you through
Festive Laško. But it may
take you further up the North
Pole, home to Santa Claus
and Dwarves.

Jelka

**Prizorišče: drsališče pri
Kulturnem centru Laško**

Jelki se je uresničila želja in
vsa razkošna in prečudovito
okrašena stoji v Laškem.
Vsa je važna, saj prav
dobro sliši besede občudo-
vanja obiskovalcev. Pa še
nekaj vam zaupamo, lepše
besede in pohvale ji govor-
ite, lepša bo jelka postala.



The Fir Tree

**Venue: Skating rink at
the Laško Cultural Centre**

Its wish came true and the
fir/Christmas tree is stand-
ing in Laško, all luxurious
and beautifully decorated.
All that matters is that it
hears well the words of
admiration from visitors.
There is something else
we can trust you, the more
beautiful words and praise
you speak, the nicer the tree
will become.

Sveta noč

Prizorišče: Aškerčev trg

Zgodba o nastanku skladbe
Sveta noč: Na božični večer sta
domači župnik in vaški učitelj
sedela v sobi in se pogovar-
jala, kaj lahko naredita, da
božična maša ne bo čisto
pusta brez orgel. Župnik je
pogledal ven, na zasnežena
pobočja in mirno vas, ter začel
pisati besedilo pesmi: »Sveta
noč, blažena noč, vse že spi
...« Učitelj pa je hitro sedel za
klavir in dodal še melodijo.



Silent night

Venue: Aškerčev trg Square

The Story of the Creation of the
Song Silent Night: On Christ-
mas Eve, the home parish priest
and the village teacher are
sitting in the room, discussing
what they could do to keep the
Christmas mass from going
clean without the organs. There
should be some musical accom-
paniment. The pastor looks out
at the snow-covered slopes and
quiet village, and begins to write
the song: "Silent night, holy
night, all is calm, all is bright ..."
The teacher quickly sits at the
piano and adds a tune.

ENG

Welcome to Festive Laško
from **December 1, 2019 to
January 6, 2020** for a walk
in the fairy tale world.

We have set up **five venues** for you,
and we find their inspiration in fairy tales
- find out which ones.

Zgodbe LAŠKEGA



Medenjačkova hišica

Prizorišče: travnik ob Savinji pri Hotelu Savinja

Medenjaček, ki prebiva v hišici ob Savinji, ima večjo srečo kot junak iz pravljice. Lisica ga je samo malo šavsnila, saj je še pravočasno urno stekel stran, zato še danes živi in se življenja veseli. Pokukajte v njegovo hišico, da vidite, kako se mu godi.



The Gingerbread Man

Venue: Meadow by the Savinja River at the Hotel Savinja

The gingerbread man who lives in the house near Savinja is more fortunate than the fairy tale hero. The fox just sniffed at him, since he was still on the clock, so he still lives and rejoices in life today. Take a peek into his lodge to see how he likes it.



Ponudniki prazničnih dobrot:

Bar Laško
Čebelarstvo, lectarstvo in apiturizem Solar
Gostilna Hochkraut
Pekarna Vudrag
M & M Caffè
Pavus, Grad Tabor Laško
Picerija Špica
Pivnica Savinja
Rimske Terme (Rimske Toplice)
Slasličarna Meringa (Rimske Toplice)
Slasličarna Refik
Teatonic
Thermana Laško
Vila Monet

Providers of holiday delicacies:

Bar Laško
Beekeeping, Gingerbread making and Apitourism Solar
Hochkraut Inn
Vudrag Bakery
M & M Caffè
Pavus Restaurant, Grad Tabor Laško
Špica Pizzeria
Savinja Pub
Rimske Terme (Rimske Toplice)
Meringa Confectionery (Rimske Toplice)
Refik Confectionery
Teatonic
Thermana Laško
Villa Monet

Snovalci Prazničnih zgodb: Hortikulturno društvo Laško v sodelovanju z ustvarjalkami združenimi v kreativnici Chic corner.

Naročnika: Občina Laško in STIK Laško

Creators of Holiday Stories: Horticultural Society Laško in cooperation with the creators, united in the Chic corner.

Sponsors: Municipality of Laško and STIK Laško



www.praznicno-lasko.si



<https://m.facebook.com/praznicno.lasko>



[@praznicnolasko](https://www.instagram.com/praznicnolasko)

Snežna kraljica

Prizorišče: notranje dvorišče stavbe na Trubarjevi 3

Glavna junakinja pripovedi je mala Gerda, ki s svojo dobroto in nesebičnostjo premaga vladarico ledenega kraljestva in odreši uroka ljubljenega prijatelja Kaja. Zgodba nevsiljivo pokaže, kako lahko premagamo vsako težavo ali prepreko, če v srcu ohranjamo ljubezen.



The Snow Queen

Venue: The interior courtyard of the building at 3 Trubarjeva

The protagonist of the narrative is little Gerda, who through her kindness and selflessness defeats the ruler of the ice kingdom and saves the spell of her beloved friend Kai. The story shows unobtrusively how we can overcome every problem or obstacle if we keep love in our hearts.



www.praznicno-lasko.si



<https://m.facebook.com/praznicno.lasko>



[@praznicnolasko](https://www.instagram.com/praznicnolasko)